



## Dugsiyada Dadweynaha Seattle Foomka Dacwada Takoorida

Sharuucda SPS waxay diidayaana wixii takoor ah ee ku salaysan jinsiga, tartanka, caqiidada, midabka, diinta, isirka, asal qaran, da'da, xaaladda dhaqaale, nooca galmada, oo ay ku jiraan muujinta sinji ama aqoonsi, uurka, xaaladda guurka, muuqaalka jireed; joogitaanka kasta oo dareenka, maskaxda ama jidhka naafada; halyeeyga shaqada ciidamada ka fadhiistay ama xaalada ciidamada, ama isticmaalka eeyaha hagaha ah ama adeega xayawaanka la tababaray.

**Waa maxay takooridu?** Takoorku waa dhaqanka aan cadaalada ahayn ama sharci darrada ah ee qof ama koox lagu sameeyo sababtoo ah, waxay qayb ka yihiin koox la qeexay, loona aqoonsaday dabaqadda la ilaaliyo inay yihiin. Takoorka waxaa ka mid ah in loola dhaqmo qofka si ka duwan sida loola dhaqmo dadka kale ama loo diido qofka barnaamijka, adeegga, ama hawl ay heli lahaayen sababtoo ah waxay qayb ka yihiin dabaqadaas la ilaaliyo, ama ay ku guul darreysteen inay meeleyaan qofka naafada ah. Dhibaataaynta takoorka faquuqida waa hadal ama dhibaato jirka ah oo ku salaysan dabaqada la ilaaliyo.

**Waa maxay dabaqadda la ilaaliyo?** Dabaqadda dhowran ayaa ah koox dad ah oo wadaaga astaamo u dhexeeya oo lagaga dhowro takoorka iyo dhibaataaynta federaalka, gobolka, ama sharciyada maxalliga ah. Dabaqadaha dhowran ee Dugsiyada Dadweynaha Seattle waa kuwa kooxaha lagu tilmaamay inay ku qoran yihiin qoraalka Takoorida La'aanta kor ku xusan, sida jinsiga, qolada, iwm.

**Sidee ayaan u soo gudbiya cabasho ku saabsan takoorida?** Haddii aad aaminsan tahay in adiga ama ardaygaadu ay idin soo martay takoor ama dhibaataayn takoorida dugsiya, waxaad xaq u leedahay inaad soo gudbiso cabasho rasmi ah. Iyadoo aanu foomkani ahayn mid loo baahan yahay, waa in dhammaan cabashooyinka rasmiga ahi ay ahaadaan kuwo: (a) qoraal ah, (b) uu saxiixay qofka cabanaya, iyo (c) sheegaya falalka qaaska ah, xaaladaha, ama xaaladaha lagu eedeeyay in ay dhaceen ee keenay takooridaas.

Ka hor inta aadan soo gudbin cabasho, waxaa laga yaabaa in aad isku daydo in aad kala hadasho walaacaada maamulaha dugsiya ilmahaaga ama qofka ah Ombudsperson-ka Dugsiya Dadweynaha Seattle ee (206) 252-0529.

**Xagee loo soo gudbiyaa cabashooyinka?** Ardayda, waalidiinta / masuuliyiinta, iyo xubno bulshada ee qaba su'aalaha caamka ah iyo / ama cabashooyinka takoorka la tuhunsan yahay ah, oo ay ku jirto faraxumeynta galmada, waa in lagu hagaajiyaa: Xafiiska Xaquuqda Aadanaha, Seattle Public Schools, MS 32-149, P.O. Box 34165, Seattle, WA 98124-1166, email: [oscr@seattleschools.org](mailto:oscr@seattleschools.org), ama taleefanka ah 206-252-0306.

Wixii su'aalo ah ee ku saabsan shaqaalaha ama codsiyada iyo/ama cabashooyinka takoorka la tuhunsan yahay, oo ay ku jirto faraxumeynta galmada, waa in lagu hagaajiyaa: Kaaliyaha Kormeeraha Guud ee Qaybta Shaqaalaha, Seattle Public Schools, Mailstop 33-157, P.O. Box 34165, Seattle, WA 98124-1166, email: [hreeoc@seattleschools.org](mailto:hreeoc@seattleschools.org); ama telefoonka 206-252-0024.

**Cabashadayda ma loo hayn doonaa si sir ah?** Sirta lama ballan qaadi karo. Waxaan inta badan u baahan nahay inaanu sheegno qofka cabanaya iyo/ama aqoonsiga ardayga si aanu u baaraano eedeemaha dacwada. Waxaan isku dayi doonaa inaanu u ilaalino sirta sida ugu suurtoogalsan anaga oo siinayna oo keliya macluumaadka dadka loo xilsaaray inay lagama maarmaanka u yihiin inay baaritaanka sameeyaan iyo in loo gudbiyo cabashadaada. Shuruudaha nidaamka xuquuq dhowrka qofka cawday daraadood sidoo kale waxay uga baahan karaan Degmada inay siiso macluumaad ku saabsan cabashada ku eedeysanaha. Sidaa darteed, codsiga ah in eedaynaha aan lagu wargelin cabashada ayaa xadeyn kara awoodda aan u leenahay inaan ka jawaabaano, baaraano, iyo xalino walaacaada cabashada rasmiga ah. cabashooyinka aan la sheegin magaca waxaa loola dhaqmi doonaa sidii cabashooyinka rasmiga ah ee hoos yimaada nidaamka cabashada takoorida ee Degmada.

**Ka aargoosigu ma mamnuuc baa?** Haa. waa sharci-darro iyo waxay ka soo horjeeda siyaasada degmada ee ah inaan qofna looga aargoosan karin soo gudbinta cabashada. Degmadu waxay si buuxda u hirgeliyaan qodobada ka hortaga aargoosiga si loo ilaaliyo qofka cabaneya iyo markhaatiyaa'lka.

### **FARIIMAHA:**

Fadlan soo saxiix, bayaanka qoraalka ah ee ku saabsan dacwadaada ama buuxi foomkan. Sida ugu macquulsan u faahfaahi markii aad ka hadlayso dhacdooyinka. Ku dar taariikhda dhacdada(dooyinka) dhaceen, magaca(yada) qofka ku lugta leh, iyo magacyada kuwa laga yaabaa inay markhaati ka yihiin dhacdada(dooyinka). Cabashadaada qoritaankeedu kuma xaddidna meelaha bannaan ee loogu talagalay oo kaliya. Waxaa lagugu dhiirigelinayaa in aad ku lifaaqdo waxyaabo dheeraad ah, kuwaaso ka caawin karta nidaamka baaritaanka.

**U soo gudbi cabashooyinka: Maamulaha Dugsigaada, ama Email-ka ah:** [OSCR@seattleschools.org](mailto:OSCR@seattleschools.org) ama **Gacanta ugu keen:** Seattle Public Schools, 2445 3rd Ave. S, Seattle, WA 98134 ama Boostada ugu soo dir: Office of Student Civil Rights, MS 32-149; P.O. Box 34165, Seattle, WA 98124-1165.

**I. Macluumaadka Shaqsiga (FADLAN DAABAC):**

Magacaada: \_\_\_\_\_

Lambarada Telefoonada: (Guriga) \_\_\_\_\_ (Shaqada/Gacanta) \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Cinwaanka Guriga: \_\_\_\_\_  
Wadada \_\_\_\_\_ Magaalada \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

( ) Shaqaale ( ) Arday ( ) Waalidka/Masuulka ardayga ( ) Dadka kale ee qaangaarka

**II. Nooca Dacwada (Fadlan sax dhamaanba intii ku khuseeysa):**

- ( ) Takoorid ku saleeysan:  
( ) Gallmada ( ) Dhibaataaynta Galmada, oo ay ku jiraan weerar galmo ( ) Noocyada kale ee dhibaataaynta  
( ) Jinsiyada ( ) Midabaka ( ) Diinta ( ) Asal Qaranka ( ) Naafada ( ) Xaaladda Dhaqaalaha  
( ) Jinsiga ( ) Nooca Galmada ( ) Aqoonsiga Jinsiga ( ) Uurka ( ) Xaaladda Guurka ( ) Muuqaalka Jirka  
( ) Isticmaalka Adeega Xayawaanka ( ) Da'da ( ) Xaalada halyeeyga Ciidanka ( ) Isirka ( ) Ka Aargoosi

**II. Taariikhda Takoorida/Dhibaataaynta /Rabshada/Aargoosiga lagu eedeeyay ay dhaceen:**

Ugu horeyntii \_\_\_\_\_

Ugu dambeestii \_\_\_\_\_ ama ( ) Ficil weli Socda

**II. Dadka lagu eedeeyay takoorida/handadaadda/weerarada/ka aargoosiga:**  
(Fadlan ku lifaaq magacyo kale oo dheeraad ah haddii loo baahdo.)

Magaca: \_\_\_\_\_

Dugsiga/Waaxda: \_\_\_\_\_

Magaca: \_\_\_\_\_

Magaca: \_\_\_\_\_

Dugsiga/Waaxda: \_\_\_\_\_

Magaca: \_\_\_\_\_



**VI. Fadlan sheeg dhamaan shaqaalaha Maamulka Degmada, sida Maamulaha ama kaaliyaha maamulaha dugsiga, ee aad u sheegtay walaacaada:**

Looga warbixiyay (Magaca): \_\_\_\_\_ Taariikhda: \_\_\_\_\_

Sharaxaad ka bixi sida walaac loogu soo sheegay:

Natiijooyinka:

Looga warbixiyay (Magaca): \_\_\_\_\_ Taariikhda: \_\_\_\_\_

Sharaxaad ka bixi sida walaac loogu soo sheegay:

Natiijooyinka:

**VII. Dadka aqoonta u leh dhacdooyinka lagu sharaxay Qaybta V:**

(Dadkani waa markhaatiga dhacdada(dooyinka) ama waxay aqoon u leeyihiin dhacdooyinka. Fadlan ku lifaaq magacyo kale oo dheraada haddii loo baahdo.)

Magaca: \_\_\_\_\_ Xiriirka idinka dhaxeeya \_\_\_\_\_  
kale, arday, macalin, shaqaalaha, iwm.

Lambarka Telefoonka: \_\_\_\_\_ E-mail-ka: \_\_\_\_\_

Magaca: \_\_\_\_\_ Xiriirka idinka dhaxeeya \_\_\_\_\_  
kale, arday, macalin, shaqaalaha, iwm.

Lambarka Telefoonka: \_\_\_\_\_ E-mail-ka: \_\_\_\_\_

Magaca: \_\_\_\_\_ Xiriirka idinka dhaxeeya \_\_\_\_\_  
kale, arday, macalin, shaqaalaha, iwm.

Lambarka Telefoonka: \_\_\_\_\_ E-mail-ka: \_\_\_\_\_



## Macluumaadka Kale

Xafiiska Xuquuqda Aadanaha ee Ardayda ama baare ay iyagu u xilsaareen ayaa qaban doonaa baaritaan ah xaaladaha ku lugta leh cabashadaada, oo ka waraysan doono adiga iyo qofka lagu soo magacaabay dacwadaada, si la isugu dayo xalinta. Degmada ayaa laga yaabaa, go'aankeeda, inay la xiriirto kuwa kale inta uu socdo baaritaanka.

Sir lama ballan qaadi karto. Waxaan isku dayi doonaa inaanu u ilaalino sirta sida ugu suurtoogalka badan ee dhamaanba macluumaadka la keenay waxaa lala wadaagi doona oo kaliya dadka loo xilsaaray inay lagama maarmaanka u yihiin inay baaan iyo biixnta cabashadaada, shuruudaha nidaamka xuquuq dhowrka dadka dacwadada ku qoran daraadood ayaa sidoo kale loo baahan kartaa in Degmadu bixiso dhammaan macluumaadka ku saabsan cabashada eedeeyanaha. Codsiga ah in aqoonsigaaga kasii ahaado qarsoodi eedeeyanaha ayaa laga yaabaa in uu ka hor istaago degmada inay sameeyso baaritaan wax ku ool ah oo saamayn ku yeesho awood u lehaanshada inay u xaliyaan cabashada si aad ku qanacsan tahay sababto ah xadeynta ay ku keenayso baaritaanka codsi noocan oo kale ah.

Waa sharc darro ah oo ka dhan ah siyaasada degmada loogu talagalay in qofna looga aargoosto soo gudbinta dacwadaada ama inay ka aargoostaan dadka ka qayb galaya baaritaanka. Fadlan isla markiiba la xiriir maamulaha dugsiga ama Xafiiska Xuquuqda Madaniga Ardayga haddii aad la kulanto aargoosi ah dacwada aad soo gudbisay.

Waxa intaa dheer soo buuxinta cabashadaan, waxaad xaq u leedahay inaad u gudbiso cabasho la mid ah hay'ad dibadda, sida hay'adaha fulinta sharciga ee xaafaddaada, xafiiska Gobolka Washington ee Kormeeraha Guud ee Waxbarashada Dadweynaha (OSPI) ama Waaxda Waxbarashada Mareykanka, Xafiiska Xuquuqda Aadanaha. Haddii aad horay ugu gudbisay cabasho isla hay'ad kale ama maxkamadda, Degmada waxaa laga yaabaa inay baaritaanka joojiso iyadoo sugaysa natiijada ka soo baxaysa cabashadii hor loo soo gudbiyay.

Sharaxaad ku saabsan nidaamka cabashada waxaa laga heli karaa online halkan:

[https://www.seattleschools.org/UserFiles/Servers/Server\\_543/File/District/Departments/Office%20of%20Student%20Civil%20Rights/Discrimination%20Complaint%20Procedures%20\(Aug31%202015\).pdf](https://www.seattleschools.org/UserFiles/Servers/Server_543/File/District/Departments/Office%20of%20Student%20Civil%20Rights/Discrimination%20Complaint%20Procedures%20(Aug31%202015).pdf)

Sharaxaada buuxda ee nidaamka cabashada takoorka waxaa laga heli karaa online halkan:

[http://www.seattleschools.org/UserFiles/Servers/Server\\_543/File/District/Departments/School%20Board/Procedures/Series%203000/3210SP.B.pdf](http://www.seattleschools.org/UserFiles/Servers/Server_543/File/District/Departments/School%20Board/Procedures/Series%203000/3210SP.B.pdf)



# XAQIILJINTA

Anigu waxaan xaqiijinayaa in macluumaadka iyo dukumentiyada aan keenay ee la xiriira cabashadan inay yihiin kuwo run ah oo sax ah sida ugu fiican ee aan ogahay. Anigu waxaan qirayaa inaan ogahay in ku bixinta macluumaad been ah ama macluumaad aanan anigu aaminsananayn in ay yihiin kuwo run foomka cabashada ama inta lagu jiro baaritaanka inay ii keeni karto ficil edbina.

Anigu waxaan fahamsanahay in sirta cabashadan aan la ballan qaadi karin iyo in si loo baaro cabashadayda aqoonsigayga ama midka ilmahayga in loo sheegi karo qaybta eedaysanaha iyo kuwa kale.

Saxiixa: \_\_\_\_\_ Taariikhda: \_\_\_\_\_

**U gee Maamulaha Dugsiga** ama **Email ugu soo dir** [OSCR@seattleschools.org](mailto:OSCR@seattleschools.org) ama **Gacan ugu gee:** Seattle Public Schools, 2445 3rd Ave. S, Seattle, WA 98134 ama **Boostada** ugu dir: Office of Student Civil Rights, MS 32-149; P.O. Box 34165, Seattle, WA 98124-1165.

-----**Waxaa buuxinaya wakiilka Degmada**-----

Name and Title: \_\_\_\_\_ Date received: \_\_\_\_\_

Date provided to Office of Student Civil Rights: \_\_\_\_\_ by (method of delivery) \_\_\_\_\_

Date received by Office of Student Civil Rights: \_\_\_\_\_

Assigned for investigation to \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_